Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HD3031
HD3038

Safety leaflet

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

HD3031_HD3038_Safeleaflet_V1.0

EN

Important

Safety

Read this user manual carefully before you use the fuzzy rice cooker and save it for future reference.

Danger

- Don't immerse the main body of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the rice cooker corresponds to the local power voltage before you connect it.
- Only connect the rice cooker to a grounded power outlet. Always make sure that the plug is inserted firmly into the power outlet.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, the inner pot, the sealing ring, or the main body is damaged.
- Make sure that the damaged power cord is replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the rice cooker.
- Keep the power cord out of the reach of children. Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop on which the rice cooker stands.
- Make sure the heating element, the temperature sensor, and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the power outlet.
- Do not plug in the rice cooker or press any of the buttons on the control panel with wet hands.
- Never connect this rice cooker to an external timer switch in order to avoid a hazardous situation.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not expose the rice cooker to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Do not expose the rice cooker to direct sunlight.
- Place the rice cooker on a stable, horizontal, and level surface.
- Always put the inner pot in the rice cooker before you put the plug in the power outlet and switch it on.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- Do not use the inner pot if it is deformed.
- The accessible surfaces may become hot when the rice cooker is operating. Only touch the control panel and open lid button.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the rice cooker when you open the lid. Keep hands and face away from the rice cooker to avoid the steam.
- The inner pot, steam basket, and resealable cups, during and after cooking process, may be hot and heavy.
- Do not lift and move the rice cooker while it is operating.
- Do not exceed the maximum water level indicated in the inner pot to prevent overflow.
- Do not place the cooking utensils inside the pot while cooking, keeping warm or reheating rice.
- Only use the cooking utensils provided. Avoid using sharp utensils.
- Do not use the cooking utensils provided by the rice cooker on open flame.
- To avoid scratches, it is not recommended to cook ingredients with crustaceans and shellfish. Remove the hard shells before cooking.
- Do not insert metallic objects or alien substances into the steam vent.
- Do not place a magnetic substance on the lid. Do not use the rice cooker near a magnetic substance.
- Always let the rice cooker cool down before you clean or move it.
- Always clean the rice cooker after use. Do not clean the rice cooker in dishwasher.
- Always unplug the rice cooker if not used for a longer period.
- The rice cooker is intended to be used in household or similar applications such as: Staff kitchen areas in shops, offices, and other residential type environments; Farm houses; By clients in hotels, motels and other residential type environments; Bed and breakfast type environments.
- If the rice cooker is used improperly or for professional or semi-professional purposes, or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Power failure backup function

This appliance has a backup function that remembers the status before a power failure, provided the power supply is resumed within two hours. If the power failure occurs during a cooking process, the countdown of the cooking time continues where it left off when the power supply resumes.

ZH-CN

重要信息

安全

使用模糊控制电饭煲之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 请勿将电饭煲的煲身浸入水中，也不能在水龙头下冲洗。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查电饭煲上所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 电饭煲只能使用带接地线的插座。 务必确保插头牢固插到电源插座上。
- 如果插头、电源线、内锅、密封环或煲身损坏，请勿使用本产品。
- 确保由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的合格人员进行更换，以免发生危险。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍电饭煲。
- 将电源线放在儿童无法接触不到的地方。 不要将电源线悬挂在放置电饭煲支架的桌子或工作台的边缘上。
- 将插头接入电源插座之前，应确保加热元件、温度传感器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 请勿用湿湿的手插接电饭煲插头或按控制面板上的任何按钮。
- 切勿将电饭煲连接至外部定时器，以免发生危险。

注意

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。 如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电饭煲暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 请勿将电饭煲直接曝晒于阳光下。
- 将电饭煲放在稳固、水平且平坦的表面上。
- 务必先将内锅放到电饭煲内，然后再将插头插入电源插座并打开。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 如果内锅已变形，请勿使用。
- 在电饭煲的使用过程中，可接触到的表面可能会变得很热。 只能触碰控制面板和开盖按钮。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从电饭煲中冒出的热蒸汽。 手和脸不要靠近电饭锅，以免蒸汽烫伤。
- 内锅、蒸篮和密封杯在煮饭期间和之后可能变热和变重。
- 不要将磁性物质放在盖上。 不要在靠近磁性物质的地方使用电饭煲。
- 一定要先让电饭煲冷却，才能进行清洁或移动。
- 使用后，必须清洁电饭煲。 请勿在洗碗机中清洗电饭煲。
- 如果很长时间不用，请务必拔下电饭煲的电源插头。
- 电饭煲仅供家用及类似用途，如商店、办公场所及其他住宿型环境中的厨房；农庄；由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；提供住宿和早餐的场所。
- 对电饭煲使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。

电磁场 (EMF)

本产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。 目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则本产品是安全的。

电源故障备份功能

本产品具有备份功能，能够记住产品发生故障前的状态，前提是电源在两个小时内恢复。 如果在烹饪期间发生电源故障，在电源恢复时，烹饪时间倒计时将从其断电时的时间点继续。

HI

महत्वपूर

सुरक्षा

फज़ी चावल कुकर का उपयोग करने से पहले इस उपयोगकर्ता मैनुयुअल को ध्यान से पढ़ें और भवष्यि में संदर्भ के लिए सहेज कर रखें.

खतरा

- चावल कुकर के मुख्य भाग को पानी में या भगिोएँ ना ही नल के नीचे साफ करें.

चेतावनी

- इसे कनेक्ट करने से पहले जाँचें कि चावल कुकर पर पर्दशिति वोल्टेज स्थानीय पावर वोल्टेज के संगत हो.
- कसिी जमीन आधारित पावर आउटलेट से ही चावल कुकर को कनेक्ट करें. हमेशा सुनश्चिति करें कि प्लग ठीक से पावर आउटलेट में डाला गया हो.
- यदि प्लग, पावर कोर्ड, इनर पोट, सीलिंग रिंग या मुख्य भाग क्षतिग्रस्त हों तो उपकरण का उपयोग न करें.
- जोखिम से बचने के लिए सुनश्चिति करें कि क्षतिग्रस्त पावर कोर्ड, Philips द्वारा, Philips से प्राधिकृत सेवा केंद्र या समान रूप से योग्य व्यक्तियों द्वारा बदली गई हो.
- उपकरण शारीरिक कमी, संवेदी या मानसिक क्षमताओं या अनुभव और ज्ञान की कमी के साथ व्यक्तियों (बच्चे शामिल) के लिए उपयोग हेतु नहीं बनाया गया है जबकि उन्हें नगिरानी में रखे या उनकी सुरक्षा के लिए जिम्मेदार किसी व्यक्ति द्वारा उपकरण के उपयोग संबंधी नर्देश दिए जाते हैं.
- यह सुनश्चिति करने के लिए बच्चों को नगिरानी में रखें वे चावल कुकर के साथ न खेलें.
- पावर कोर्ड को कभी पहुँच से दूर रखें. जसि पर चावल कुकर रखा जाता है उस टेबल या कार्यस्थल के कनिरे पर पावर कोर्ड को लटकने न दे.
- इससे पहले कि आप प्लग को पावर आउटलेट में लगाएँ सुनश्चिति करें कि गर्म करने वाला भाग, तापमान सेंसर और इनर पोट का बाहरी भाग साफ और सूखे हो.
- गीले हाथों से चावल कुकर का प्लग न लगाएँ या कंट्रोल पैनल के किसी भी बटन को न दबाएँ.
- जोखिम की स्थिति से बचने के लिए इस चावल कुकर को कभी भी किसी बाहरी टाइमर से संबंध न करें.

सावधानी

- कोई भी अन्य नर्मिाताओं या जनिकी Philips वशिष्ट रूप से अनुशंसा नहीं करता के उपकरणों या पार्ट्स का उपयोग कभी न करें. यदि आप ऐसे उपकरण या पार्ट्स का उपयोग करते हैं तो आपकी गारंटी अमान्य हो जाती है.
- उच्च तापमान पर चावल कुकर को ना खोलें ना ही इसे किसी चालू या अभी भी गर्म स्टोव या कुकर की जगह पर रखें.
- चावल कुकर को सीधे सूरज के पर्काश में न खोलें.
- चावल कुकर को किसी सथिर, कंपैतजि और समान सतह पर रखें.
- प्लग को पावर आउटलेट में लगाने और इसे चालू करने से पहले हमेशा इनर पोट को चावल कुकर में रखें.
- चावल पकाने के लिए इनर पोट को सीधे आग पर न रखें.
- इनर पोट का उपयोग न करें यदि यह वकृत हो गया हो.
- जब चावल कुकर ऑपरेट कयि जा रहा हो तब बाहरी सतहें गर्म हो सकती हैं. केवल कंट्रोल पैनल और ढक्कन खोलें बटन को छुएँ.
- कुकिंग के दौरान स्टीम वेंट से या चावल कुकर के बाहर जब आप चावल कुकर का ढक्कन खोलें, बाहर आने वाली गर्म भाप से सावधान रहें. भाप से बचने के लिए हाथों और चेहरे को चावल कुकर से दूर रखें.
- इनर पोट, स्टीम बास्केट और पुनः बंद करने योग्य कप कुकिंग पर्क्रया के दौरान और बाद में गर्म और भारी हो सकते हैं.
- जब चावल कुकर ऑपरेट हो रहा हो तब उसे उठाएँ और हलिाएँ नहीं.
- ओवरफ्लो से बचने के लिए इनर पोट में इंगति कए गए अधकितम पानी के स्तर से अधकि न भरें.
- कोई भी अन्य नर्मिाताओं या जनिकी Philips वशिष्ट रूप से अनुशंसा नहीं करता के उपकरणों या पार्ट्स का उपयोग कभी न करें. यदि आप ऐसे उपकरण या पार्ट्स का उपयोग करते हैं तो आपकी गारंटी अमान्य हो जाती है.
- उच्च तापमान पर चावल कुकर को ना खोलें ना ही इसे किसी चालू या अभी भी गर्म स्टोव या कुकर की जगह पर रखें.
- चावल कुकर को सीधे सूरज के पर्काश में न खोलें.
- चावल कुकर को किसी सथिर, कंपैतजि और समान सतह पर रखें.
- प्लग को पावर आउटलेट में लगाने और इसे चालू करने से पहले हमेशा इनर पोट को चावल कुकर में रखें.
- चावल पकाने के लिए इनर पोट को सीधे आग पर न रखें.
- इनर पोट का उपयोग न करें यदि यह वकृत हो गया हो.
- जब चावल कुकर ऑपरेट कयि जा रहा हो तब बाहरी सतहें गर्म हो सकती हैं. केवल कंट्रोल पैनल और ढक्कन खोलें बटन को छुएँ.
- कुकिंग के दौरान स्टीम वेंट से या चावल कुकर के बाहर जब आप चावल कुकर का ढक्कन खोलें, बाहर आने वाली गर्म भाप से सावधान रहें. भाप से बचने के लिए हाथों और चेहरे को चावल कुकर से दूर रखें.
- इनर पोट, स्टीम बास्केट और पुनः बंद करने योग्य कप कुकिंग पर्क्रया के दौरान और बाद में गर्म और भारी हो सकते हैं.
- जब चावल कुकर ऑपरेट हो रहा हो तब उसे उठाएँ और हलिाएँ नहीं.
- ओवरफ्लो से बचने के लिए इनर पोट में इंगति कए गए अधकितम पानी के स्तर से अधकि न भरें.
- चावल कुकर घरेलू या इसी तरह के अनुप्रयोगों जैसे: दुकानों में कर्मचारी रसोई क्षेत्रों, कार्यालयों और अन्य आवासीय पर्कार के वातावरणों; फार्म हाउसों; क्लाइंटों द्वारा होटलों, सरायों और अन्य आवासीय पर्कार के वातावरणों; बस्तिर और ब्रेकफास्ट तरह के वातावरणों में उपयोग करने के लिए बनाया गया है.
- यदि चावल कुकर को अनुचित तरीके से या वयावसायक या अर्द्धव्यावसायक प्रयोजनों के लिए प्रयोग कया जाता है या उसगर यह इस उपयोगकर्ता मैनुअल में दिए नर्देशों के अनुसार इस्तेमाल नहीं कया जाता तो गारंटी अमान्य हो जाती है और Philips किसी भी वजह से हुए नुक्सान की जमिम्देदारी नहीं लेता है.

वद्युित चुम्बकीय क्षेत्र (EMF)

यह उपकरण वद्युित चुम्बकीय क्षेत्र (EMF) से संबंधित सभी मानकों का पालन करता है. यदि इसे ठीक से और इस उपयोगकर्ता मैनुयुअल में दिए गए नर्देशों के अनुसार संभाला जाता है तो यह उपकरण आज उपलब्ध वैज्ञानिक साक्ष्य के आधार पर उपयोग करने के लिए सुरक्षित है.

पावर वफिलता बैकअप फ़ंक्शन

इस उपकरण में एक बैकअप फ़ंक्शन होता है जो कसिी पावर वफिलता के पहले की स्थति को याद रखकर दो घंटों के अंदर पावर सप्लाई पुनः आरंभ कर प्रदान करता है. यदि कुकिंग पर्क्रया के दौरान कोई पावर वफिलता होती है तो पावर सप्लाई के पुनः आरंभ होने पर कुकिंग समय की उलटी गनिती इसे बंद छोड़ देने पर भी चालू रहती है.

TH

ข้อสำคัญ

ความปลอดภัย

ควรอ่านคู่มือผู้ใช้อย่างละเอียดก่อนใช้หม้อหุงข้าวระบบ Fuzzy และเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามจุ่มตัวเครื่องหม้อหุงข้าวลงในน้ำ หรือล้างทำความสะอาดใต้ก๊อกน้ำ

คำเตือน

- ก่อนที่คุณจะเชื่อมต่อตัวเครื่องโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่แสดงบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- เชื่อมต่อหม้อหุงข้าวเข้ากับเต้ารับที่มีสายดินเท่านั้น ให้ตรวจสอบเสมอว่าได้เสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับแน่นดีแล้ว
- ห้ามใช้เครื่อง หากปลั๊กไฟ สายไฟ หม้อชั้นใน ห่วงกันการรั่วซึม หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- ตรวจดูให้แน่ใจว่าสายไฟที่ชำรุดได้รับการเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญของ Philips, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่เต็มเรี่ยวเรี่ยวหรือสภาพจิตใจไม่ปกติหรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องนี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้นำหม้อหุงข้าวนี้ไปเล่น
- ควรเก็บสายไฟให้ห่างจากเด็ก ไม่ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือขึ้นวางที่หม้อหุงข้าววางอยู่
- ตรวจดูให้แน่ใจว่าแผ่นทำความร้อน เซ็นเซอร์ควรวัดอุณหภูมิ และด้านนอกของหม้อชั้นในและอาจมีละแห้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ
- ไม่ควรเสียบปลั๊กไฟหม้อหุงข้าวหรือกดปุ่มบนแผงควบคุมขณะที่มือเปียก
- ห้ามต้มหม้อหุงข้าวกับเครื่องตั้งเวลาภายนอก เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายด้วยเรื่องที่อาจเกิดขึ้น

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนใดๆ ที่ผลิตจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนจากผู้ผลิตอื่นหรือที่ไม่ได้รับการแนะนำจาก Philips การรับประกันของคุณจะไม่มีผลบังคับใช้
- ไม่ควรวางหม้อหุงข้าวลงบนบริเวณที่ร้อนหรือมีแดด หรือวางบนเตาไฟหรือเครื่องหุงต้มที่กำลังใช้งานหรือที่มีความร้อน
- ไม่ควรวางหม้อหุงข้าวในบริเวณที่ได้รับแสงแดดโดยตรง
- วางหม้อหุงข้าวไว้บนพื้นที่ราบเรียบ อยู่ในแนวระนาบและมั่นคง
- วางหม้อชั้นในไว้ในหม้อหุงข้าวก่อนที่คุณจะเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับและเปิดสวิตช์ทุกครั้ง
- ห้ามต้มหม้อชั้นในไว้บนเตาไฟเพื่อหุงข้าวโดยตรง
- ห้ามใช้หม้อชั้นในถ้าเกิดการบุบ
- ขณะที่หม้อหุงข้าวกำลังทำงานอยู่ บริเวณตัวเครื่องอาจจะมีความร้อน ให้สัมผัสเฉพาะบริเวณแผงควบคุมและปุ่มเปิดฝาเท่านั้น
- ควรระวังไอน้ำพุ่งออกจากช่องระบายในระหว่างหุงข้าวหรือเมื่อเปิดฝาหม้อหุงข้าว พยายามให้มือและใบหน้าอยู่ห่างจากหม้อหุงข้าวเพื่อหลีกเลี่ยงไอน้ำ
- ในระหว่างและหลังการทำอาหาร หม้อชั้นใน, ถาดสำหรับนึ่งอาหาร และถ้วยนึ่งอาจร้อนและหนัก
- ไม่ควรยก และเคลื่อนย้ายหม้อหุงข้าวขณะที่หม้อกำลังทำงาน
- ไม่ควรเติมน้ำเกินระดับที่แสดงไว้ในหม้อชั้นใน เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำล้นหม้อ
- ไม่ควรวางอุปกรณ์ประกอบอาหารไว้ภายในหม้อขณะหุงข้าว ตั้งอุ่น หรืออุ่นข้าวให้ร้อนอีกครั้ง
- ให้ใช้อุปกรณ์ประกอบอาหารที่จัดมาให้เท่านั้น และหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ที่มีขอบคม
- ไม่ควรใช้อุปกรณ์ที่ให้มาพร้อมกับหม้อหุงข้าวในการเตรียมอาหารแบบมีเปลวไฟ
- ไม่ควรประกอบอาหารที่มีถุง ปุ๋ และหอมเป็นส่วนผสม เพื่อหลีกเลี่ยงการขูดขีด ไม่เช่นนั้น ควรแกะเปลือกออกก่อนปรุงอาหาร
- อย่าแหย่หรือเสียบวัตถุที่เป็นหลักหรือสิ่งแปลกปลอมลงในช่องระบายไอน้ำ

ข้อควรระวัง

- อย่ากางวัตถุเป็นแม่เหล็กลงบนฝาปิด ไม่ควรใช้หม้อหุงข้าวใกล้กับวัตถุที่เป็นแม่เหล็ก ปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนทำความสะอาดหรือเคลื่อนย้ายทุกครั้ง
- ทำความสะอาดหม้อหุงข้าวหลังใช้งานสำหรับทุกครั้ง หากล้างหม้อหุงข้าวในเครื่องล้างจาน
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน
- หม้อหุงข้าวนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในครัวเรือนหรือเพื่อลักษณะการใช้งานที่ใกล้เคียงกัน เช่น ภายในห้องครัวในร้าน สำนักงาน และที่พักในลักษณะอื่นๆ บ้านในฟาร์ม เพื่อลูกค้าในโรงแรมและที่พักในลักษณะอื่นๆ และห้องพักพร้อมบริการอาหาร
- หากนำหม้อหุงข้าวไปใช้ในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้าหรือกึ่งการค้า หรือใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือผู้ใช้นี้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะ และ Philips จะไม่รับผิดชอบต่อสิ่งเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น

Electromagnetic fields (EMF)

เครื่องนี้สอดคล้องตามมาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือผู้ใช้นี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ฟังก์ชันสำรองเมื่อไฟฟ้าดับ

เครื่องนี้มีฟังก์ชันสำรองที่จะจำค่าสถานะก่อนไฟฟ้าดับไว้จนกว่าแหล่งจ่ายไฟจะกลับสู่ภาวะปกติภายในเวลาสองชั่วโมง หากไฟฟ้าดับขณะอยู่ในขั้นตอนการทำอาหาร การนับเวลาถอยหลังในการปรุงอาหารจะยังคงอยู่โดยจะดำเนินการต่อเมื่อแหล่งจ่ายไฟกลับสู่ภาวะปกติ

VI

Quan trọng

An toàn

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng nồi cơm điện và cất giữ tài liệu để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng phần thân nồi cơm điện vào trong nước, hay rửa dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên nồi cơm điện có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi nối thiết bị với nguồn điện.
- Chỉ nối nồi cơm điện với ổ điện đã được nối đất. Luôn đảm bảo phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, nồi trong, vòng đệm, hoặc thân chính bị hư hỏng.
- Đảm bảo rằng dây điện bị hỏng được thay bởi Philips, một trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với nồi cơm điện.
- Để dây điện nguồn ngoài tầm tay trẻ em. Không để dây điện treo trên cạnh bàn hay mặt bếp nơi đặt nồi cơm điện.
- Bảo đảm để nhiệt, bộ cảm biến nhiệt độ và mặt ngoài của nồi trong luôn sạch sẽ và khô trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Không cắm phích cắm của nồi cơm điện vào ổ điện hoặc nhấn bất kỳ nút nào trên bảng điều khiển bằng tay ướt.
- Không nối nồi cơm điện này với công tắc hẹn giờ bên ngoài để tránh tình huống nguy hiểm.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Không để nồi dưới nhiệt độ cao, hay đặt nồi lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
- Không để nồi cơm điện tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời.
- Đặt nồi cơm điện trên một mặt phẳng nằm ngang, vững chắc và bằng phẳng.
- Luôn đặt nồi trong vào nồi cơm điện trước khi cắm phích cắm vào ổ điện và bật thiết bị.
- Không đặt nồi trong trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.
- Không sử dụng nồi trong nếu nồi trong bị biến dạng.
- Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi nồi cơm điện đang hoạt động. Chỉ chạm vào bảng điều khiển và nút mở nắp.
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thoát hoi nước trong khi nấu hoặc hơi nước trực tiếp từ trong nồi khi mở nắp. Giữ tay và mặt tránh xa nồi cơm điện để tránh hơi nước nóng.
- Trong và sau quá trình nấu, nồi trong, khay hấp, và cốc có thể đóng kín lại có thể trở nên nóng và nặng.
- Không nhấc và di chuyển nồi cơm điện khi nồi cơm đang hoạt động.
- Không cho nước quá mức nước tối đa được đánh dấu trong nồi trong để tránh bị trào.
- Không để dụng cụ nấu trong nồi khi đang nấu, giữ ấm hoặc hâm nóng cơm.
- Chỉ sử dụng dụng cụ nấu đi kèm. Tránh sử dụng dụng cụ nấu sắc nhọn.
- Không sử dụng trực tiếp trên lửa dụng cụ nấu được cấp theo nồi cơm điện.
- Để tránh bị xước, khuyến cáo không nấu các nguyên liệu thuộc loài giáp xác và sò ốc. Loại bỏ các vỏ sò ốc cứng trước khi nấu.
- Không cho các vật bằng kim loại hoặc các chất lạ vào lỗ thông hoi.
- Không đặt chất có từ tính trên nắp nồi. Không sử dụng nồi cơm điện gần chất có từ tính.
- Luôn để nồi cơm điện ngưội xuống trước khi lau chùi hoặc di chuyển.
- Luôn làm sạch nồi cơm điện sau khi sử dụng. Không làm sạch nồi cơm điện bằng máy rửa chén.
- Luôn nút phích cắm nồi cơm điện nếu không sử dụng trong một khoảng thời gian dài.
- Nồi cơm điện được thiết kế để sử dụng trong gia đình hoặc những noi tương tự như: khu vực bếp cho nhân viên trong cửa hàng, văn phòng, và các môi trường cư trú khác; nhà ở nông trại; sử dụng bởi khách trong khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường cư trú khác; loại hình nhà trọ qua đêm có phục vụ ăn sáng.
- Nếu sử dụng nồi cơm điện này không đúng cách hay dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp, hoặc nếu sử dụng thiết bị này không theo hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào gây ra.

Điện từ trường (EMF)

Thiết bị này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng các thiết bị này là an toàn.

Chức năng dự phòng khi mất điện

Thiết bị này có chức năng dự phòng ghi nhớ tình trạng trước khi mất điện, với điều kiện nguồn điện được khôi phục trong vòng hai giờ. Nếu xảy ra mất điện trong quá trình nấu, khi nguồn điện được khôi phục, thời gian nấu đếm ngược sẽ tiếp tục tại điểm thời gian đếm đã dừng lại.

IN

Penting

Keselamatan

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum menggunakan penanak nasi fuzzy dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jangan merendam badan utama penanak nasi di dalam air atau membilasnya di bawah keran.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada penanak nasi sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda sebelum menghubungkannya.
- Hanya hubungkan penanak nasi ke stopkontak yang telah dihubungkan ke arde. Selalu pastikan steker dipasang dengan benar pada stopkontak listrik.
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, panci bagian dalam, gelang penyegel, atau badan utama rusak.
- Pastikan kabel listrik yang rusak diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera, atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan penanak nasi ini.
- Jauhkan kabel listrik dari jangkauan anak-anak. Jangan biarkan kabel listrik menggantung di tepi meja atau di tempat penanak nasi berada.
- Pastikan elemen pemanas, sensor suhu, dan sisi luar dari panci bagian dalam, bersih dan kering sebelum memasang steker ke stopkontak listrik.
- Jangan menghubungkan steker pada penanak nasi atau menekan tombol apa pun pada panel kontrol saat tangan basah.
- Jangan sekali-kali menghubungkan penanak nasi ini ke sakelar timer eksternal untuk menghindari situasi yang membahayakan.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan biarkan penanak nasi terkena suhu yang tinggi atau menempatkannya di atas kompor atau alat memasak lainnya yang sedang bekerja atau masih panas.
- Jangan biarkan penanak nasi terkena sinar matahari langsung.
- Tempatkan penanak nasi pada permukaan yang stabil, horizontal, dan rata.
- Selalu masukkan panci bagian dalam penanak nasi sebelum Anda menghubungkan ke stopkontak listrik dan menghidupkannya.
- Jangan menempatkan panci bagian dalam secara langsung di atas nyala api untuk memasak nasi.
- Jangan menggunakan panci bagian dalam jika sudah berubah bentuk.
- Permukaan akan menjadi panas pada saat penanak nasi dioperasikan. Sentuh hanya panel kontrol dan tombol untuk membuka tutupnya.
- Hati-hati, ada uap panas yang keluar dari lubang uap penanak nasi sewaktu memasak atau sewaktu Anda membuka tutupnya. Jauhkan tangan dan wajah Anda dari penanak nasi untuk menghindari uap.
- Panci bagian dalam, keranjang kukus, dan gelas yang dapat disegel kembali, selama dan setelah proses memasak, mungkin menjadi panas dan berat.
- Jangan mengangkat dan memindahkan penanak nasi saat masih bekerja.
- Jangan melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam agar tidak meluap.
- Jangan menaruh perabot masak di panci bagian dalam selagi memasak, menghangatkan atau memanaskan nasi.
- Gunakan hanya perabot memasak yang disediakan. Hindari menggunakan perabot yang tajam.
- Jangan menggunakan perabot masak yang tersedia bersama penanak nasi pada api terbuka.
- Untuk mencegah tergores, tidak disarankan memasak bahan yang bercampur dengan krustasea (udang-udangan) dan kerang. Singkirkan kulit yang keras sebelum memasak.
- Jangan memasukkan barang logam atau benda asing ke dalam lubang uap.
- Jangan meletakkan benda bermagnet pada penutup. Jangan menggunakan penanak nasi di dekat benda bermagnet.
- Selalu biarkan penanak nasi mendingin sebelum membersihkan atau memindahkannya.
- Selalu bersihkan penanak nasi setelah digunakan. Jangan bersihkan penanak nasi di dalam mesin cuci piring.
- Selalu cabut steker penanak nasi apabila tidak digunakan dalam waktu yang lama.
- Penanak nasi ditujukan untuk digunakan di rumah tangga atau pemakaian yang serupa seperti: Area dapur staf di toko, kantor, lingkungan sejenis tempat tinggal lainnya; Rumah ladang; Oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan sejenis tempat tinggal lainnya; Lingkungan sejenis penginapan.
- Jika penanak nasi ini digunakan tidak secara semestinya atau untuk tujuan profesional atau semi profesional, atau tidak digunakan sesuai instruksi dalam petunjuk penggunaan ini, garansi menjadi tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas kerusakan apa pun yang ditimbulkan.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Fungsi cadangan listrik mati

Alat ini dilengkapi dengan fungsi cadangan listrik mati yang akan mengingat status sebelum listrik mati, asalkan listrik kembali hidup dalam waktu dua jam. Jika listrik mati selama proses memasak, hitungan mundur waktu memasak akan terus bergerak hingga waktu yang tersisa ketika listrik kembali hidup.

MS-MY

Penting

Keselamatan

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pemasak nasi fuzzy ini dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan tenggelamkan jasad utama pemasak nasi di dalam air atau membilasnya di bawah pili air.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang ditunjukkan pada pemasak nasi sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan sebelum anda menyambungkannya.
- Anda hendaklah menyambungkan pemasak nasi ke salur keluar kuasa yang dibumikan sahaja. Setiap kali hendaklah pastikan bahawa plag telah dimasukkan dengan betul pada alur keluar kuasa.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord kuasa, periuk dalam, sendal getah, atau jasad utamanya sendiri rosak.
- Pastikan kord kuasa yang rosak diganti oleh Philips, pusat servis yang diluluskan oleh Philips ataupun orang lain yang layak seumpamanya bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan pemasak nasi ini.
- Jauhkan kord kuasa daripada capaian kanak-kanak. Jangan biarkan kord kuasa terjuntai dari tepi meja atau permukaan ruang kerja tempat pemasak nasi itu diletakkan.
- Pastikan elemen pemanasan, sensor suhu dan bahagian luar periuk dalam bersih dan kering sebelum anda memasukkan plag ke dalam saluran keluar kuasa.
- Jangan pasang plag pemasak nasi atau tekan sebarang butang pada panel kawalan dengan tangan yang basah.
- Jangan sekali-kali sambungkan pemasak nasi ini kepada suis pemasa luaran untuk mengelakkan situasi yang berbahaya.

Awas

- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari mana-mana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan dedahkan pemasak nasi pada suhu yang tinggi, atau letakkannya di atas pemanas atau dapur yang sedang berfungsi atau masih panas.
- Jangan dedahkan pemasak nasi kepada cahaya matahari langsung.
- Letakkan pemasak nasi di atas permukaan yang stabil, mendatar dan rata.
- Masukkan periuk dalam ke dalam pemasak nasi setiap kali sebelum anda memasang plag salur keluar kuasa dan menghidupkannya.
- Untuk mengelakkan calar, memasak ramuan seperti krustasea dan kerang-kerangan adalah tidak disyorkan. Buang kulitnya yang keras sebelum memasak.
- Jangan masukkan barang logam atau barang asing ke dalam bolong stim.
- Jangan letakkan bahan bermagnet pada tudung. Jangan gunakan pemasak nasi berdekatan bahan bermagnet.
- Biarkan pemasak nasi menyejuk terlebih dahulu setiap kali sebelum anda membersih atau mengalihnya.
- Bersihkan pemasak nasi setiap kali selepas menggunakannya. Jangan bersihkan pemasak nasi di dalam mesin basuh pinggan mangkuk.
- Tanggalkan plag periuk nasi jika ia tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terbuka untuk memasak nasi.
- Jangan gunakan periuk dalam sekiranya ia cacat.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas semasa pemasak nasi sedang berfungsi. Anda hendaklah hanya menyentuh panel kawalan dan butang pembuka tudung sahaja.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari periuk pemasak nasi semasa anda membuka tudungnya. Jauhkan tangan dan muka anda daripada pemasak nasi untuk mengelakkan daripada terkena stim.
- Periuk dalam, bakul kukus, dan cawan boleh kedap semula, semasa dan selepas proses memasak, mungkin panas dan berat.
- Jangan angkat atau pindahkan pemasak nasi semasa ia sedang beroperasi.
- Jangan melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan pada periuk dalam agar tidak melimpah.
- Jangan letakkan alat-alat memasak di dalam periuk ketika memasak, menyimpan panas atau memanaskan semula nasi.
- Hanya gunakan alat-alat memasak yang disediakan. Elakkan daripada menggunakan alat-alat yang tajam.
- Jangan gunakan alat-alat memasak yang disediakan bersama pemasak nasi pada nyala api terbuka.
- Pemasak nasi ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah atau penggunaan yang serupa dengan: Kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran jenis kediaman lain; Rumah ladang; Oleh klien di hotel, motel dan persekitaran jenis kediaman lain; Persekitaran jenis inap-sarapan.
- Jika pemasak nasi tidak digunakan dengan cara yang betul, atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak sebarang liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan menurut arahan di dalam manual pengguna ini, perkakas ini selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang ada pada masa ini.

Fungsi sandaran bekalan elektrik terputus

Perkakas ini mempunyai fungsi sandaran yang mengingati status sebelum bekalan elektrik terputus, dengan syarat bekalan kuasa disambung semula dalam masa dua jam. Jika bekalan kuasa terputus semasa proses memasak sedang berjalan, pengiraan detik masa memasak akan diteruskan daripada tempat ia berhenti apabila bekalan kuasa tersambung semula.